

企业在COVID-19 Omicron期间可获得的资助

This fact sheet explains the help your business can get from the Government during the COVID-19 Omicron outbreak.

资金来维持您的公司运营

COVID-19 Support Payments 为每两周共三次的付款。金额每笔为\$4,000，另加\$400 每一个全职员工（最多50名员工）。每一笔款项需要个别申请。

第一笔付款于2022年2月28日开始接受申请。要获得第一笔付款，您需要证明从2022年2月16日至2022年4月4日期间任何7天的收入比2021年或2022年1月5日至2月15号期间典型的一周降低了40%。

第二笔付款3月14日开始接受申请。要获得第二笔付款，您需要证明从2022年3月7日至2022年4月4日期间任何7天的收入比2021年或2022年1月5日至2月15号期间典型的一周降低了40%。

第三笔付款3月28日开始接受申请。要获得第三笔付款，您需要证明从2022年3月21日至2022年4月4日期间任何7天的收入比2021年或2022年1月5日至2月15号期间典型的一周降低了40%。

更多的信息请上税务局 ird.govt.nz/csp 网站查询。

取消逾期纳税的罚款和利息

如果您因为受到疫情因素的影响而延迟缴纳税款，税务局可以取消罚款和利息。若有任何疑问，请利用myIR网上账户发信息询问。

更多时间缴纳税款

如果您因疫情缘故而无法按时全额支付税款，可以致电0800227774或直接在IRD网上申请分期付款。

您可以在myIR账户上，选择Notify of COVID-19 Impact，我们将会取消罚款和利息。税款必须在2024年4月7号前付清。

如果您需要更多的帮助，请和税务局联系，他们也许会依照您的情况而允许更长时间的还款计划，或者注销一些税款。

低息或无息贷款

如果您最近的收入比一年前的收入低30%，您也许可以申请政府的小型现金贷款Government's Small Business Cashflow Scheme (SBCS)

这金额高达\$210,000，加上每个全职员工\$1,800，最高可达\$110,000。

您可以选择一次提取全额贷款，或是分次单独提款，最多不可以超过四次。金额必须在2023年底前提出。您有五年的时间来偿还。只要您遵守贷款条款，前2年的新贷款和现有贷款将免息。之后利率为3%。

您可以在myIR帐户上申请SBCS贷款。详细信息请上 ird.govt.nz/sbcs 查询。

现有贷款的变更

如果您已经有贷款，您也许可以再借一些。

如果您已遵守现有贷款的条款，您可以申请额外\$10,000的充值贷款。另外，如果您没有借入全额，您可以将差额增加到您的充值贷款中。充值贷款将有一个新的五年还款期，头两年无息。您可以一次提取全额贷款，或是分次单独提款，最多不可以超过四次。金额必须在2023年底前提出。

更多信息将在税务局网站 ird.govt.nz/sbcs 提供。

支付必须呆在家里，不能工作的员工

如果您的员工正在等待COVID的测试结果，或不得不自我隔离，您可以申请 Short-term Absence Payment and the Leave Support Scheme（短期缺席金和休假支持）来帮助支付他们的薪资。请上福利部门（Work and Income）网站了解更多信息。

